Протокол № 2

 Обсуждения ОП на профессиональной коллегии по Лингвистике и филологии Учебно-методического совета НИУ-ВШЭ

От 22 июня 2020

Участвовали в обсуждении члены профессиональной коллегии: Орехов Б. В. (председатель коллегии), Романова Т. В., Гумовская Г. Н., Бергельсон М. Б., Штейнман М. А., Цветкова М. В.

Рассмотрели

1. документы образовательной программы «Иностранные языки и межкультурная коммуникация в бизнесе»

Членами коллегии отмечена тщательная и аккуратная работа над документами программы, сбалансированная концепция и соблюдение требований к кадровому обеспечению.

Некоторое сомнение вызвали требования к студентам, связанные с китайским языком. Члены коллегии не уверены, что за положенные 4 года удастся вывести студентов на указанный уровень в отношении переводческих компетенций. Вероятно, это и не обязательно для обеспечения бизнес-деятельности. Зато область межкультурной коммуникации с акцентом на китайской составляющей может быть усилена и распространена на всех студентов программы. Китайская лингвокультурология помогла бы студентам познакомиться со своеобразной культурой и тем самым подготовиться к взаимодействию с китайскими бизнес-партнерами, а глубоко изучать китайский язык для этих же целей не обязательно.

Коллегии представляется, что наиболее сильной и конкурентноспособной частью концепции является практический коммуникационный компонент, отсутствующий в аналогичных образовательных программах других вузов. Возможно, усиление этой составляющей за счет двух других (переводоведение и преподавание) позволило бы повысить привлекательность образовательной программы.

Не ясным осталось, почему в учебном плане есть курс истории и культуры Великобритании, но нет аналогичных курсов для США, Китая и др. стран.

Участники обсуждения отметили некоторую несовременность содержания курса введения в языкознание (не представлены современные аналитические технологии).

Рекомендуется заменить название курса «История языка» на «История английского языка».

Постановили:

Рекомендовать документы образовательной программы к утверждению.

Орехов Б. В. (председатель)

Якушева И. В. (заместитель председателя)